

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

Feast of Sts. Peter and Paul
Abouna Joseph Daiif, Administrator

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org



June 24-25, 2017

Issue No. 26



**AND I TELL YOU, YOU ARE PETER,
AND ON THIS ROCK I WILL BUILD MY CHURCH,**

MATTHEW 13:18

Feast of Saints Peter and Paul

Sat. June 24 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+ Intention of the celebrant

Sun. June 25 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+George Sarkis Asack, Sr., as requested by Madeline Asack and family



Fifth Sunday of Pentecost

Sat. July 1 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+ Intention of the celebrant

Sun. July 2 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Intention of the celebrant



For the Month of June

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of
+Peter G. Asiaf, Jr., by Mary Ann Asiaf

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of
+Naja Nessralla by the family

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of
+George S. Asack, Sr., by the family

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of
+Mr. and Mrs. Manthala George, Sr. by the family



Lectors' Schedule

Saturday, June 24 , 2017

English: Gail

Sunday, June 25, 2017

English: Gordon

Arabic: Kabalan

The Holy Mysteries are celebrated:

Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

Holy Mystery of Reconciliation: Available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling

Reading: 2 Corinthians 11:21-30

To my shame, I must say, we were too weak for that! But whatever anyone dares to boast of I am speaking as a fool I also dare to boast of that. Are they Hebrews? So am I. Are they Israelites? So am I. Are they descendants of Abraham? So am I. Are they ministers of Christ? I am talking like a madman I am a better one: with far greater labors, far more imprisonments, with countless floggings, and often near death. Five times I have received from the Jews the forty lashes minus one. Three times I was beaten with rods. Once I received a stoning. Three times I was shipwrecked; for a night and a day I was adrift at sea; on frequent journeys, in danger from rivers, danger from bandits, danger from my own people, danger from Gentiles, danger in the city, danger in the wilderness, danger at sea, danger from false brothers and sisters; in toil and hardship, through many a sleepless night, hungry and thirsty, often without food, cold and naked. And, besides other things, I am under daily pressure because of my anxiety for all the churches. Who is weak, and I am not weak. Who is made to stumble, and I am not indignant. If I must boast, I will boast of the things that show my weakness.

رسالة القديس بولس الثانية إلى أهل قورنثس

يا إختوتي، أقول وأحجل، كما لو كنا ضُعفاء! وأقول كجَاهِل: إِنَّ كُلَّ مَا يَجْرُؤُ عَلَيْهِ هُوَلاء، أَجْرُؤُ عَلَيْهِ أَنَا أَيْضًا: أَهْمُ عِبْرَانِيُونَ؟ أَنَا أَيْضًا عِبْرَانِي! أَهْمُ إِسْرَائِيلِيُونَ؟ أَنَا أَيْضًا إِسْرَائِيلِي! أَهْمُ نَسْلُ إِبرَاهِيمَ؟ أَنَا أَيْضًا نَسْلُ إِبرَاهِيمَ! أَهْمُ خُدَّامٌ لِلْمَسِيحِ؟ أَقول كَمَنْ فَقَدَ صَوَابَهُ: أَنَا أَكْثَرُ!

في الأتعابِ أَكْثَرُ! في السُّجُونِ أَكْثَرُ! في الضَّرَبَاتِ أَكْثَرُ جِدًّا! في أخطارِ الموتِ أَكْثَرُ بمرَّاتٍ كثيرة! تَلَقَّيْتُ الجَلْدَ مِنَ اليَهُودِ خَمْسَ مرَّاتٍ، كُلَّ مرَّةٍ أَرْبَعِينَ جَلْدَةً إِلاَّ وَاحِدَةً! ضُرِبْتُ بِالْعِصِيِّ ثَلَاثَ مرَّاتٍ! رُجِمْتُ مرَّةً وَاحِدَةً! أَنْكَسَرْتُ بِي السَّفِينَةَ ثَلَاثَ مرَّاتٍ! قَضَيْتُ فِي عُرْضِ البَحْرِ لَيْلَةً وَنَهَارًا! قُمتُ بِأسْفَارٍ كثيرة، كُنْتُ فِي أخطارٍ مِنَ الأَنْهَارِ، أخطارٍ مِنَ اللُّصُوصِ، أخطارٍ مِنَ أُمَّتِي، أخطارٍ مِنَ الأُمَّمِ، أخطارٍ فِي المَدِينَةِ، أخطارٍ فِي الصَّحْرَاءِ، أخطارٍ فِي البَحْرِ، أخطارٍ بَيْنَ الإِخْوَةِ الكَذِبَةِ!

عَانَيْتُ التَّعَبَ، والكَدَّ، والسَّهَرَ مرَّاتٍ كثيرة، والجُوعَ، والعَطَشَ، والصَّوْمَ مرَّاتٍ كثيرة، والبرْدَ، والعُرْيَ! أَصِيفُ إِلى ذَلِكَ، مَا عَلَيَّ مِنَ الأَعْبَاءِ كُلِّ يَوْمٍ، والأَهْتِمَامِ بِجَمِيعِ الكَنَائِسِ! مَنْ يَضْعُفُ وَلَا أَضْعُفُ أَنَا؟ وَمَنْ يَقَعُ فِي الخَطِيئَةِ وَلَا أَحْتَرِقُ أَنَا؟ وَإِنْ كَانَ لا بُدَّ مِنَ الأَفْنِخَارِ، فَأَنَا أَفْتَخِرُ بِأَوْهَانِي!



Gospel: Matthew 16:13-20

When Jesus came into the district of Caesarea Philippi, he asked his disciples, 'Who do people say that the Son of Man is?' And they said, 'Some say John the Baptist, but others Elijah, and still others Jeremiah or one of the prophets.' He said to them, 'But who do you say that I am?' Simon Peter answered, 'You are the Messiah, the Son of the living God.' And Jesus answered him, 'Blessed are you, Simon son of Jonah! For flesh and blood has not revealed this to you, but my Father in heaven. And I tell you, you are Peter, and on this rock I will build my church, and the gates of Hades will not prevail against it. I will give you the keys of the kingdom of heaven, and whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven.' Then he sternly ordered the disciples not to tell anyone that he was the Messiah.

إنجيل القديس متى

جاء يسوع إلى نواحي قيصرية فيلبس فسأل تلاميذه قائلًا: «من يقول الناس إنني أنا ابن الإنسان؟» فقالوا: «بعضهم يقولون: يوحنا المعمدان؛ وآخرون: إيليا؛ وغيرهم: إرميا أو أحد الأنبياء.»

قال لهم: «وأنتم من تقولون إنني أنا؟» فأجاب سمعان بطرس وقال: أنت هو المسيح ابن الله الحي! فأجاب يسوع وقال له: «طوبى لك يا سمعان بن يونا! لأنه لا لحم ولا دم أظهر لك ذلك، بل أبي الذي في السموات. وأنا أيضًا أقول لك: أنت هو بطرس، أي الصخرة، وعلى هذه الصخرة سأبني بيعتي، وأبواب الجحيم لن تقوى عليها. سأعطيك مفاتيح ملكوت السموات، فكل ما تربطه على الأرض يكون مربوطًا في السموات، وما تحله على الأرض يكون محلولًا في السموات.» حينئذٍ أوصى تلاميذه ألا يقولوا لأحد إنه هو المسيح.

**TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE**

Parish Support : Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 6/18/17, \$970.00



Welcome New Parishioners: If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table at the back of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We extend a warm welcome to you and your family to our parish family.

Eucharistic Adoration **Please Note:** Eucharistic Adoration and Liturgy will not take place for the month of June. It will resume on Friday, July 7, 2017.



**WE NEED YOUR HELP !
Coffee Hour Volunteers**

If you are able to lend a hand on sponsoring a Sunday Morning Coffee Hour, **Please** see Abouna.

happy, happy birthday to you! **Please join us....** for Coffee Hour and fellowship in the Parish Hall on Sunday, July 2, 2017 following Liturgy to wish **Abouna Joseph a Happy Birthday** and visit with family and friends.

Summer Is Here!

Aside from the weather, there are other signs to confirm this fact. Our worshipping community seems to dwindle during these months. Summertime seems to give many of us the permission to relax and become so casual as to even forget our obligation to God and our church. It is important to come together and celebrate His loving kindness, to stay open and "in touch" with His word, and to continue to support our church. Remember God, church and our obligations, do not go on vacation. Discipleship is a lifelong and year round commitment.

New From Our Sister Parish

**St. Anthony Maronite Church
Lebanese Heritage Festival
"Mahrajan"**

Lebanese Food & Sweets
Children Games
FREE Admission
FREE Parking
FREE Shuttle Bus

Parking at WestConn Middletown Campus - 5th Ave. Garage

August 18 and 19, 2017
Friday 3pm - midnight
Saturday 12 noon - midnight
Saint Anthony Catholic Church
17 Granville Avenue, Danbury, CT 06810
www.stanthonydanbury.com

Live Music
Amin Sultan
and the
Sultan Ensemble

LEBANESE FOOD

MEAT SANDWICHES
HAMBURGER - (on request) or 2-3 meat sandwiches and allowed to be served in sandwiches.
KORBES - Lamb, Pesto, Mozzarella or Chicken
KOPTA BUREK - (request) 1/4 lb. Mixed Beef & Lamb
KORBE - (request) Beef with Burger and Pine Fench
PIZZA - (request) 1/4 lb.
HAMBURGER - (on request) 1/4 lb.
HOT BEEF - (request) 1/4 lb.

PLATTERS
GRILL - Choice of one: Lamb or Flat Mignon
On Rice with French Salad
Homemade
Add one other main
Chicken / Beef

BRIOL - Choice of one:
Chicken or Beef
On Rice or Flatbread Salad
Homemade
Add one other choice
Chicken / Beef

WAFETY
Kebab / Grape Leaves / Baked Cabbage / Minced
WEETANAM
Fajita / Hummus
Puffcorn / Spinach Pie
KORBE DINNER
Korbe / Pesto / Flatbread
Salad / Hummus

A LA CARTE
Grape Leaves
Baked Cabbage
Hummus
Fatah
Spiced Rice
Mashed Potatoes
French Fries
Rice Salad

Take-Out
Friday 3pm-6pm
and Saturday
12pm-6pm.
Call for pre-order:
203-794-9562

For more information
contact Jerry Giza at
203-994-1817

Hotel Accommodations:
Special Festival Days
starting rate: \$99/night

Maron Hotel & Suites
1001 S. 10th, Danbury, CT
www.maronhotel.com
203-791-2208

Follow us on Facebook
and entry from the church website or Festival Facebook Page

SAVE THE DATE!!

2017 MYO NATIONAL RETREAT
ST. MARON CHURCH
MINNEAPOLIS MINNESOTA
July 3-8, 2017

Save The Date

**St. Theresa Church Presents Our
Annual Lebanese Food Festival**

Friday, September 22, 2017
Saturday, September 23, 2017
Sunday, September 24, 2017

Ahalan Wa Sahlan!